



Manual de Instruções

Conjunto Conexão para Descarga Deslocada



www.zeppini.com.br

Zeppini Ecoflex

Índice

1. Alertas	03
2. Introdução	04
3. Sobre o Conjunto Conexão para Descarga Deslocada	05
3.1. Aplicação	05
3.2. Sobre o Produto Zeppini Ecoflex	05
3.3. Modelos Disponíveis	05
3.4. Componentes	06
3.5. Funcionamento	06
4. Transporte e Armazenamento	07
5. Instalação	08
5.1. Ferramentas e Materiais Necessários	08
5.2. Passo a Passo	08
6. Operação	14
6.1. Frequência	14
6.2. Passo a Passo	14
7. Manutenção	15
7.1. Frequência	15
7.2. Passo a Passo	15
8. Informações Adicionais	16
9. Termos de Garantia Limitada Zeppini Ecoflex	17
10. Contato Suporte Zeppini Ecoflex	21

1. Alertas

Ao longo deste manual, você encontrará os alertas ilustrados abaixo. Fique atento, pois estes são importantes indicações que podem facilitar determinado processo e apontar importantes cuidados.



DICA:

- Indica que as informações em destaque facilitam a instalação, operação ou manutenção do equipamento.



ATENÇÃO:

- Indica que as informações em destaque incluem detalhes que devem ser observados sobre os processos que estão sendo executados e para o bom funcionamento do produto.



IMPORTANTE:

- Indica que as informações em destaque são de extrema importância para a integridade do equipamento, seu bom funcionamento e para a segurança dos envolvidos. É fundamental ficar atento a estes alertas.

Tem alguma dúvida?

Se ao longo da instalação, operação ou manutenção do equipamento você tiver alguma dificuldade, sinta-se à vontade em nos contatar!

Estrada Particular Sadae Takagi, nº 605, Bairro Cooperativa

São Bernardo do Campo / São Paulo / Brasil

CEP 09852-070

E-mail: contato@zeppini.com.br

Telefone: +55 11 4393 3600

A/C Assistência Técnica

Teremos imenso prazer em atendê-lo!

2. Introdução

O objetivo deste manual é instruir sobre os processos adequados e melhores práticas para instalação, operação e manutenção do Conjunto Conexão para Descarga Deslocada, de forma a garantir seu perfeito funcionamento e maior durabilidade do equipamento.



IMPORTANTE:

- Lembramos que o não cumprimento de qualquer uma das instruções detalhadas neste manual, pode ocasionar danos irreversíveis ao produto e conseqüente perda de garantia.
- Enquanto estiver realizando a instalação, operação e manutenção desse equipamento, utilize EPI's apropriados para a execução desse serviço.
- Os processos de instalação, operação e manutenção devem ser realizados por empresa especializada, seguindo todos os passos e utilizando as ferramentas indicadas neste manual.
- Se for detectada qualquer inconformidade durante a instalação, operação ou manutenção do equipamento, entre em contato com a equipe de suporte técnico Zeppini Ecoflex imediatamente para orientações de como prosseguir.

3. Sobre o Conjunto Conexão para Descarga Deslocada

3.1 Aplicação

O Conjunto Conexão para Descarga Deslocada tem como principal função interligar a tubulação de descarga ao Tanque para Armazenamento Subterrâneo.

Utilizado em sistemas de descarga deslocada, o equipamento conta com características que permitem a instalação precisa de Válvula Antitransbordamento, além da prática remoção para realização de eventuais manutenções.

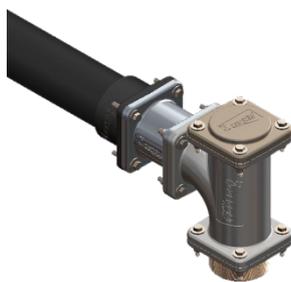
3.2 Sobre o Produto Zeppini Ecoflex

O Conjunto Conexão para Descarga Deslocada da Zeppini Ecoflex é produzido em alumínio e conta com sistemas de flange lateral e inferior, que proporcionam facilidade ao processo de instalação e na remoção para eventuais manutenções.

A solução Zeppini Ecoflex já é oferecida com todos os componentes e vedações necessárias para sua perfeita instalação. Além disso, o equipamento acomoda perfeitamente a Válvula Antitransbordamento.

3.3 Modelos Disponíveis

O Conjunto Conexão para Descarga Deslocada da Zeppini Ecoflex está disponível em um modelo:



Conjunto Conexão para Descarga Deslocada

3.4 Componentes

Quantidade	Componente
01	Tê flangeado
01	Flange inferior
01	Prolongador flangeado
01	Flange lateral c/ cravamento de tudo PEAD
01	Tampa superior (flange cego)
16	Parafusos sextavados
16	Arruelas lisas
16	Porcas autotravantes
4	Juntas de vedação



ATENÇÃO:

- No ato do recebimento, verifique a integridade física do equipamento. Rejeite materiais entregues fora da especificação do fabricante!

3.5 Funcionamento

O Conjunto Conexão para Descarga Deslocada da Zeppini Ecoflex é o responsável pela união do Sistema de Tubulação Fuel Flex One e o Tanque de Abastecimento Subterrâneo, evitando vazamentos e consequentemente contaminação no solo.

Além disso, o equipamento é inteiramente flangeado, evitando a necessidade de manobras para sua remoção, o que se torna inviável a algumas instalações que possuem outros equipamentos no entorno.

4. Transporte e Armazenamento

Durante o transporte e armazenamento do Conjunto Conexão para Descarga Deslocada, alguns cuidados importantes devem ser tomados para garantir a integridade do equipamento:

- Transporte o Conjunto Conexão para Descarga Deslocada dentro de sua embalagem, em veículos adequados e afastado de objetos que possam danificá-lo.
- Ao transportar o produto, evite impactos que possam vir a comprometer suas estruturas.
- Armazene o Conjunto Conexão para Descarga Deslocada cuidadosamente, protegendo-o contra choques, objetos pontiagudos e compressão.
- Proteja o Conjunto Conexão para Descarga Deslocada dos eventos naturais.
- Não coloque objetos pesados sobre o Conjunto Conexão para Descarga Deslocada.



IMPORTANTE:

- Caso seja necessário o empilhamento do Conjunto Conexão para Descarga Deslocada, faça-o com cuidado. Equipamentos mal empilhados podem deslizar e causar acidentes envolvendo pessoas e danos ao produto.

5. Instalação

5.1 Ferramentas e Materiais Necessários

Para instalar o Conjunto Conexão para Descarga Deslocada é necessária a utilização das seguintes ferramentas e materiais:

- Broca de 4mm
- Chave de corrente
- Chave inglesa
- Furadeira
- Luva eletrosoldável 4"
- Máquina de eletrofusão
- Pasta de vedação para roscas
- Rebitadeira
- Rebites
- Trena

5.2 Passo a Passo

Passo 1 - Limpe com um pano a rosca do flange inferior do Conjunto Conexão para Descarga Deslocada e a conexão de 4" do Tanque de Armazenamento a que ela será conectada.

Passo 2 - Aplique uma camada uniforme de Pasta de Vedação no flange inferior do Conjunto Conexão para Descarga Deslocada e na conexão de 4" do Tanque de Armazenamento.

Passo 3 - Rosqueie o flange inferior do Conjunto Conexão para Descarga Deslocada na conexão de 4" do Tanque de Armazenamento utilizando uma chave de aperto.



ATENÇÃO:

- É importante realizar o planejamento da instalação para evitar que a escolha do acesso impacte na instalação dos demais componentes.

Passo 4 - Aperte a conexão a fim de garantir a estanqueidade.

**ATENÇÃO:**

- Enquanto estiver fazendo o aperto do flange inferior do Conjunto Conexão para Descarga Deslocada, não o faça de forma excessiva, pois isto pode provocar danos a estrutura do equipamento.
- Não utilize chaves tipo grifo para apertar as conexões do Conjunto Conexão para Descarga Deslocada, este tipo de ferramenta danificara o equipamento.

**DICA:**

- Antes de realizar o posicionamento do Conjunto Conexão para Descarga Deslocada e o aperto, umedeça a junta de vedação para que sua acomodação seja mais eficiente. Por tratar-se de uma junta seca é necessária sua saturação.

Passo 5 - Posicione o tê flangeado de forma que seu flange lateral fique direcionado ao tubo de descarga de combustíveis.

Passo 6 – Posicione o tê flangeado Descarga Deslocada no flange inferior utilizando a junta de vedação, parafusos e porcas fornecidos com o equipamento. Realize o aperto dos parafusos em sequencia transversal.

**IMPORTANTE:**

- Limpe o corpo e os flanges do Conjunto Conexão para Descarga Deslocada. Sólidos maiores poderão impedir a vedação completa e/ou danificar a junta de vedação.

**DICA:**

- Distribua o aperto entre os parafusos para garantir a perfeita fixação do conjunto.

Passo 7 - Após a instalação do tê flangeado, inicie o processo de instalação do flange de vedação de 4" (*boot*) na parede do reservatório de contenção para tanques.

Passo 8 - Transpasse o flange com cravamento de PEAD por dentro do flange de vedação de 4" (*boot*) em direção a parte externa do Reservatório de Contenção para Tanques. Lembrando que a parte metálica ficará dentro do Reservatório de Contenção para Tanques e a parte plástica ficará para fora.

Passo 9 – Posicione o prolongador flangeado no tê flangeado. Realize o aperto do conjunto utilizando a junta de vedação, parafusos e arruelas.

**DICA:**

- Antes de realizar o posicionamento do conjunto e o aperto, umedeça a junta de vedação para que sua acomodação seja mais eficiente.

Passo 10 – Na outra extremidade do prolongador flangeado, posicione o flange com cravamento em PEAD. Realize o aperto do conjunto utilizando a junta de vedação, parafusos e arruelas.

Passo 11 – Pelo lado externo ao reservatório de contenção para tanques, prepare o tubo PEAD de 4” para eletrofusão. Antes de realizar o processo, verifique o alinhamento entre o tubo de chegada e a conexão flangeada, caso julgar necessário ajuste o tamanho do tubo da conexão flangeada.

**ATENÇÃO:**

- Realize a preparação de ambos os tubos antes de realizar a solda. A não preparação e/ou preparação incorreta poderá acarretar falhas na solda e ocasionar perda de materiais.

Passo 12 – Após realizado a eletrofusão, ajuste o flange de vedação e aperte a abraçadeira do flange de vedação a fim de garantir a estanqueidade.

Passo 13 - Inicie a instalação da Válvula Antitransbordamento ZP-900.

**IMPORTANTE:**

- Existem diferenças na instalação da Válvula Antitransbordamento ZP-900 realizada no interior do Conjunto Conexão para Descarga Deslocada e a descarga pontual / direta. Fique atento a esse procedimento para garantir o perfeito funcionamento da Válvula Antitransbordamento ZP-900.

**ATENÇÃO:**

- O procedimento de instalação da Válvula Antitransbordamento ZP-900 é descrito em detalhes em seu respectivo manual. Neste documento são abordados apenas alguns pontos importantes para a conclusão da instalação do Conjunto Conexão Descarga Deslocada.

Passo 14 - Realize o corte do tubo que será utilizado no módulo inferior da Válvula Antitransbordamento ZP-900 de acordo com o diâmetro do Tanque para Armazenamento Subterrâneo:

- Diâmetro de 1910mm ou inferior: realize o corte do tubo que será utilizado no módulo inferior para

que ele fique com 790mm de comprimento.

- Diâmetro entre 2100mm e 2549mm: realize o corte do tubo que será utilizado no módulo inferior para que ele fique com 890mm de comprimento.
- Diâmetro superior a 2549mm: Não realize o corte do tubo que será utilizado no módulo inferior.

Passo 15 - Limpe toda área do módulo inferior. Neste momento, é importante garantir a remoção de toda rebarba do tubo.

Passo 16 - Insira o tubo do módulo inferior no corpo da Válvula Antitransbordamento ZP-900.

Passo 17 - Realize quatro perfurações equidistantes, atravessando o módulo inferior e o corpo da Válvula Antitransbordamento ZP-900.

Passo 18 - Utilize uma rebiteadeira para fixar o módulo inferior ao corpo da Válvula Antitransbordamento ZP-900.

Passo 19 - Após concluída a etapa de preparo do módulo inferior da Válvula Antitransbordamento ZP-900, inicie a etapa de preparo do módulo superior.

Passo 20 – Utilizando uma furadeira, remova o suporte plástico do módulo superior através de seus rebites.



ATENÇÃO:

- É importante realizar o planejamento da instalação antes de realizar o corte dos módulos da Válvula Antitransbordamento ZP-900.
- Caso o módulo superior não seja recortado uniformemente, pode ocorrer desprendimento deste componente durante o funcionamento da Válvula Antitransbordamento ZP-900.

Passo 21 - Com o auxílio de uma trena meça a distância de 250mm da base da borracha do módulo superior em direção à extremidade.

Passo 22 - Realize o corte do tubo que será utilizado no módulo superior da Válvula Antitransbordamento ZP-900.

Passo 23 - Limpe toda área do módulo superior. Neste momento, é importante garantir a remoção de toda rebarba do tubo.

Passo 24 - Insira o suporte plástico retirado no passo 19 no módulo superior.

Passo 25 - Insira o tubo do módulo superior no corpo da Válvula Antitransbordamento ZP-900.

Passo 26 - Realize quatro perfurações equidistantes, atravessando o módulo superior e o corpo da Válvula Antitransbordamento ZP-900.

Passo 27 - Utilize uma rebidadeira para fixar o módulo superior ao corpo da Válvula Antitransbordamento ZP-900.



ATENÇÃO:

- É importante que o anel de vedação central Válvula Antitransbordamento ZP-900 não seja inserido no interior do Tanque de Armazenamento.
- Após posicionar a Válvula Antitransbordamento ZP-900, a mesma deve estar ao menos 15cm de distância do fundo do Tanque.

Passo 28 - Verifique se a boia no corpo da Válvula Antitransbordamento ZP-900 está funcionando adequadamente e com movimento livre.

Passo 29 - Após a instalação dos módulos, inicie a instalação da Válvula Antitransbordamento ZP-900 no Tanque para Armazenamento Subterrâneo de Combustíveis.

Passo 30 - Coloque a Válvula Antitransbordamento ZP-900, devidamente montada, no Tanque através do Conjunto Conexão para Descarga Deslocada, até que o terminal de conexão fixado ao tubo superior assente na extremidade do Conjunto Conexão para Descarga Deslocada.



IMPORTANTE:

- Evite choques e esforços desnecessários na Válvula Antitransbordamento ZP-900.



ATENÇÃO:

- Em instalações com o Conjunto Conexão para Descarga Deslocada, recomenda-se que as furações do corpo da Válvula Antitransbordamento ZP-900 estejam direcionadas para tubulação de chegada. Porém, o não alinhamento não acarreta problemas na funcionalidade, somente

poderá reduzir o tempo de descarga.

Passo 31 - Após a instalação da Válvula Antitransbordamento ZP-900, prossiga com a instalação da tampa do Conjunto Conexão para Descarga Deslocada.

Passo 32 - Fixe a Tampa do Conjunto Conexão para Descarga Deslocada utilizando a junta de vedação, parafusos e porcas fornecidos com o equipamento.



IMPORTANTE:

- Após a primeira descarga, realize o aperto e revisão dos parafusos.

6. Operação

6.1 Frequência

Por não demandar nenhum tipo de operação, a interação com o Conjunto Conexão para Descarga Deslocada ocorrerá de acordo com o cronograma de manutenção deste equipamento, conforme descrito no item manutenção deste manual.

6.2 Passo a Passo

O Conjunto Conexão para Descarga Deslocada não demanda operação para seu funcionamento. Siga rigorosamente os passos descritos no item manutenção deste manual, sempre de acordo com a frequência necessária para realizar a inspeção e manutenção deste equipamento.

7. Manutenção

7.1 Frequência

A limpeza e inspeção do Conjunto Conexão para Descarga Deslocada deve ocorrer semestralmente.

O aperto dos parafusos e a substituição das juntas de vedação devem ser realizados anualmente ou quando identificada a necessidade.

7.2 Passo a Passo

Passo 1 - Isole a área e abra a tampa do local onde o Conjunto Conexão para Descarga Deslocada está instalado.



IMPORTANTE:

- Antes de abrir qualquer Câmara de Calçada, isole a área com cones e fita zebraada.
- Antes de iniciar o processo de manutenção, verifique a presença de vapores no interior do Reservatório de Contenção utilizando um explosímetro. Em caso positivo, utilize ventilação forçada por 10 minutos e prossiga com a manutenção.

Passo 2 - Limpe o corpo do Conjunto Conexão para Descarga Deslocada utilizando pano umedecido.

Passo 3 - Inspeccione o Conjunto Conexão para Descarga Deslocada para verificar sua integridade.

Passo 4 – Verifique a integridade da Junta de Vedação da Flange lateral e inferior do Conjunto Conexão Descarga Deslocada.

Passo 5 - Certifique-se do aperto adequado das conexões e dos parafusos do equipamento para garantir a estanqueidade.

Passo 6 - Caso identificado algum dano à integridade do equipamento ou de seus componentes durante as inspeções, realize a substituição.

Passo 7 - Feche a tampa do local onde o Conjunto Conexão para Descarga Deslocada está instalado.

8. Informações Adicionais

Modelo	Conjunto para Descarga Deslocada
Altura	325mm
Largura	430mm
Profundidade	150mm
Diâmetro	4" x 110mm
Material	Alumínio
Roscas	BSP
Tipo de encaixe	Flange Rosca
Material conexão	Alumínio
Garantia	1 ano

9. Termos de Garantia Limitada Zeppini Ecoflex

Esse documento retrata a política de garantia para os equipamentos fornecidos pela Zeppini Ecoflex. Ao utilizar os equipamentos Zeppini Ecoflex, você concorda com os termos descritos nesse documento.

Todo e qualquer termo retratado no documento “Termos de Garantia Limitada Zeppini Ecoflex” se aplica tão e somente aos produtos originais Zeppini Ecoflex, comercializados pela empresa ou por algum de seus canais em qualquer um dos mais de 80 países.

A Zeppini Ecoflex fornece garantia limitada pelo prazo de 1 ano contado a partir da aquisição do produto (emissão da nota fiscal), assegurando que os mesmos são livres de qualquer defeito com relação aos materiais e mão de obra aplicada na fabricação.

Mantenha sempre a nota fiscal original entregue junto com o equipamento, pois este é o único documento aceito pela Zeppini Ecoflex que comprova a origem do produto.

Acionando Suporte em Garantia

Para receber suporte em garantia, o consumidor deverá apresentar nota fiscal original do produto, responder perguntas referentes as condições de instalação, operação e manutenção do produto no período que esteve em uso, e se solicitado enviar material (como imagens e documentos) que auxilie no diagnóstico de potenciais problemas, além de seguir demais procedimentos Zeppini Ecoflex que podem não estar descritos neste documento.

Caso a equipe Zeppini Ecoflex determine que a solicitação de suporte em garantia é válida, e a mesma esteja dentro do prazo de garantia descrito neste documento, a Zeppini Ecoflex irá ao seu critério adotar um dos seguintes procedimentos:

- Reparar o produto Zeppini Ecoflex, utilizando componentes novos se necessário.
- Substituir o produto Zeppini Ecoflex por outro igual ou com funcionalidade equivalente.

Caso sejam prestados quaisquer serviços de garantia, o período de garantia do produto será equivalente ao restante do período de garantia considerando a data da compra inicial do produto, ou um prazo de 30 dias após reparo, sendo desses o maior.

Na hipótese de troca de produto e substituição de peças, o item substituído passará a ser de propriedade Zeppini Ecoflex.

Opções de Acionamento de Garantia:

Os métodos de suporte descritos abaixo só serão prestados quando previamente acordado com a equipe de Engenharia de Aplicação da Zeppini Ecoflex, e todos os documentos e informações mencionados anteriormente forem devidamente apresentados.

Após acordado, a Zeppini Ecoflex prestará os serviços de garantia de uma das seguintes maneiras:

- Suporte mediante entrega pessoal - Aplicado quando o consumidor fizer a entrega do produto e sua respectiva nota fiscal pessoalmente na sede da empresa Zeppini Ecoflex. E assim que notificado da conclusão do serviço, efetuar a retirada do produto.
- Suporte mediante envio - Aplicado quando o consumidor fizer o envio do produto para a Zeppini Ecoflex. Neste caso, a Zeppini Ecoflex irá orientar o consumidor sobre os procedimentos a serem seguidos e se necessário, irá enviar embalagem apropriada para envio do produto.

Os custos de frete de todo o processo serão pagos pela Zeppini Ecoflex, caso todos os procedimentos acordados sejam seguidos.

Ao receber o produto, caso a equipe de suporte Zeppini Ecoflex encontre informações diferentes das mencionadas pelo consumidor quando a garantia for acionada, todos os custos de envio serão repassados ao consumidor.

- Auto-suporte - Aplicado quando a Zeppini Ecoflex definir que o consumidor tem capacidade para fazer o reparo ou substituição de componentes. Nesse caso, a Zeppini Ecoflex enviará o componente para substituição ao consumidor com todas instruções de instalação.

Em caso de Auto-suporte, a equipe Zeppini Ecoflex pode solicitar o recebimento da peça ou componente que está sendo substituído antes de enviar um novo componente ao consumidor, caso o mesmo não seja fundamental para o funcionamento do equipamento ou para as atividades comerciais de seu consumidor.

Caso após o processo de troca, o equipamento ou componente recebido pela Zeppini Ecoflex não apresente os problemas descritos pelo consumidor, os custos de componentes ou equipamentos enviados e frete serão repassados ao consumidor.

Em caso de Auto-suporte, a Zeppini Ecoflex não é responsável por custos de mão de obra adicionais ou qualidade de serviço prestado por terceiros.

O que não está coberto pela Garantia Zeppini Ecoflex:

- Danos causados por problemas de origem externa como mau uso, incêndios, terremotos, enchentes, entre outras.
- Danos causados por transporte, armazenamento ou movimentação de equipamentos de forma inapropriada.
- Danos causados por uso em desacordo com as informações contidas no manual de instruções do produto.
- Danos decorrentes de falhas no processo de instalação, manutenção e/ou operação do produto.
- Danos decorrentes do desgaste natural do produto e seus componentes.
- Danos definidos como cosméticos: arranhões, trincas, amassados, entre outros.
- Modificações ou reparos realizados por terceiros que não sejam credenciados e/ou sem prévio conhecimento e autorização da Zeppini Ecoflex.
- Produtos que estejam sendo utilizados em conjunto com componentes que não sejam originais Zeppini Ecoflex ou indicados pela empresa.
- Solicitações feitas fora do período destacado neste documento.

Importante:

A Zeppini Ecoflex não faz qualquer declaração, não fornece garantia, nem assume qualquer responsabilidade por serviços prestados por terceiros.

Limitações por Localização Geográfica:

O prazo para atendimento de uma solicitação pode variar por diferenças geográficas, de acordo com a solicitação e limitação da disponibilidade de componentes e peças.

O consumidor poderá ser responsável por cumprir leis locais de importação e exportação, e todas as taxas alfandegárias, impostos, entre outros tributos associados ao processo de troca ou reparo.

Limitações de Responsabilidade:

A Zeppini Ecoflex não será responsável por danos diretos, incidentais ou resultantes de mau uso, bem como perda de utilidade do produto, perda de renda, lucros cessantes presentes ou antecipados, perda do uso do dinheiro, perda de poupança, perda do negócio, perda de fundo de comércio, perda ou prejuízos a reputação, multas, sanções ou penalidades de qualquer natureza aos empreendimentos que estejam utilizando os produtos, ou qualquer outro aspecto que não seja referente a qualidade de seus produtos.

Informações Adicionais:

Representantes, revendedores, agentes e funcionários Zeppini Ecoflex não estão autorizados a efetuar modificações, extensão ou adição de cláusulas aos termos de garantia descritos neste documento.

A Zeppini Ecoflex não se responsabiliza, em hipótese alguma, por nenhum aspecto além dos descritos neste documento. Todo e qualquer acordo de extensão dos termos aqui descritos serão de responsabilidade única dos profissionais que fizeram o acordo.

A Zeppini Ecoflex disponibiliza aos seus consumidores um departamento de suporte técnico. Em caso de dúvidas ou dificuldades com os equipamentos Zeppini Ecoflex, entre em contato:

- Telefone: +55 11 4393-3600
- E-mail: contato@zeppini.com.br / suporte@zeppini.com.br

A Zeppini Ecoflex se reserva ao direito de modificar sua política de garantia a qualquer momento, sendo que o consumidor será atendido de acordo com a política em vigência durante a aquisição de seu produto.

10. Contato Suporte Zeppini Ecoflex

Zeppini Industrial e Comercial Ltda.

Estrada Particular Sadae Takagi, 605, Bairro Cooperativa

São Bernardo do Campo - São Paulo - Brasil

CEP: 09852-070



Versão 1.0

www.ZEPPINI.com.br

Endereço

Est. Particular Sadae Takagi, 605, Bairro Cooperativa
São Bernardo do Campo / SP

E-mail contato@zeppini.com.br | **Telefone** +55 (11) 4393-3600